

**CONCF-007-ESC**  
**ST CAPRAIS 1 - Refurbishment at Concordia**  
**ST CAPRAIS DE BORDEAUX**  
**05/08 – 26/08**  
**RENO/CONS**  
**15 vols**  
**18-30**

## **SPANISH**

### **Proyecto y trabajo:**

¡Únase a una asociación en su proyecto de espacio habitable local! Concordia le da la bienvenida a este campo de trabajo dentro de su espacio y desea fortalecer sus vínculos con la comunidad local. Al iniciar cambios en el espacio de la oficina regional, los voluntarios europeos que viven allí cada año verán su espacio vital transformado y embellecido.

Participará en la renovación interior de la Casa Europea de Voluntarios, con la estructuración del espacio habitable. También harás algo de trabajo en el jardín. Comenzará las acciones que continuarán en la segunda sesión en septiembre.

### **Alojamiento y comida:**

Te alojarán en la comuna, donde dormirás en carpas. Tendrás a tu disposición una sala para cocinar y la vida colectiva. ¡Compartirán las diferentes tareas del grupo de vida comunitaria y prepararán comidas juntos, para experimentar la vida grupal! Con el presupuesto asignado, participará en las compras favoreciendo productos saludables y locales.

### **Socio:**

La oficina regional de Concordia en Nueva Aquitania construyó este proyecto. La asociación organiza campos de trabajo voluntarios internacionales en toda Francia, y esta vez el campo de trabajo tendrá lugar en el espacio asociativo. Cada año, la sucursal da la bienvenida a voluntarios europeos que viven en el lugar durante su misión. Al mismo tiempo, la oficina regional planea desarrollar su espacio habitable local.

### **Ubicación y actividades de ocio:**

Saint-Caprais-de-Bordeaux se encuentra en la región de Entre-Deux-Mers, cerca de Burdeos, y cerca de la Bahía de Arcachon. La región le ofrece la oportunidad de descubrir sus viñedos, sus notables castillos, abadías e iglesias, y su relieve montañoso entre los ríos Garona y Dordoña. Si lo desea, puede descubrir la región de Burdeos a través de numerosos paseos, la ciudad clasificada como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, o ir a la Dune du Pilat, un paisaje único. ¡Aproveche al máximo su tiempo libre para descubrir esta región juntos!

### **Requisitos especiales y observaciones:**

Traiga un saco de dormir, ropa de trabajo, calzado deportivo, ropa de abrigo y lluvia, una linterna, un traje de baño y protector solar. No dude en traer sus instrumentos musicales, recetas, juegos o especialidades de su país para que todos puedan descubrirlos.

## ENGLISH

### **Project and work:**

Join an association in its local living space project! Concordia welcomes this workcamp within its space, and wishes to strengthen its links with the local community. By initiating changes in the regional office space the European volunteers living there each year will see their living space transformed and embellished.

You will participate in the interior renovation of the European Volunteers House, with are structuring of the living space. You will also do some work in the garden. You will start the actions that will be continued in the second session in September.

### **Accommodation and food:**

You will be accommodated in the commune, where you will sleep in tents. You will have at your disposal a room for cooking and the collective life. You will share the different community life group tasks and prepare meals together, to experience group life! With the allocated budget, you will participate in the shopping by favouring healthy and local products.

### **Partner:**

Concordia's New Aquitaine regional office built this project. The association organizes international volunteer workcamps all over France, and this time the workcamp will take place in the associative space. Every year the branch welcomes European volunteers who live on the spot during their mission. At the same time, the regional office plans to develop its local living space.

### **Location and leisure activities:**

Saint-Caprais-de-Bordeaux is located in the Entre-Deux-Mers region, close to Bordeaux, and close to the Bay of Arcachon. The region offers you the opportunity to discover its vineyards, its remarkable castles, abbeys and churches, and its hilly relief between the Garonne and the Dordogne rivers. If you wish, you can discover the Bordeaux region through numerous walks, the city classified as a UNESCO World Heritage Site, or go to the Dune du Pilat, a unique landscape. Make the most of your free time to discover this region together!

### **Special requirements and remarks:**

Bring a sleeping bag, working clothes, sports shoes, warm and rain gear, a flashlight, a bathing suit and sunscreen. Don't hesitate to bring your musical instruments, recipes, games or specialties from your country so that everyone can discover them.